

# 學演戲・學做人



## 一校一姿采

「生命有take 2」，戲劇表演亦沒有take 2。漢華中學的中二學生徐梓翹對此感受特別深，她曾目睹朗誦節上有參賽者因忘詞而被評判趕下台。而在準備和上台表演過程中，參與戲劇表演的漢華學生紛紛表示自從參與戲劇表演後，提升的不僅是演技，亦變得更自信，表達能力愈來愈好，也學會如何與人合作。

大公報記者 呂少群  
(文、圖，部分學校供圖)

### 拍檔忘台詞「我也有責任」

「有一次，我的拍檔在練習時忘詞了。」梓翹憶述，正當她們手足無措之際，英語話劇顧問劉小佩老師說了一段令她刻骨銘心的話：「你們知道做演員最重要的是什麼嗎？不是記憶力，不是天分，也不是好的指導老師，最重要的是你的責任感，如果你根本沒有想把稿背好的心，怎會成功？不管有怎樣好的資源和天分，沒有演員的責任就不行！」梓翹說，這番話深深打動了她，也令她反思：拍檔忘詞，也許不單是對方的錯，或多或少她也有些責任。「或許是因為我沒給他鼓勵，或許我們默契不足。」

經此教訓，她和拍檔經常會趁小息時間練習。一旦讀錯字，就虛心地向對方請教。回家後，會一遍一遍地把台詞反覆朗讀，把台詞背熟。大家的表達技巧和默契更因此改進許多。

明白「台上一分鐘，台下十年功」的還有中三學生林子棟，他飾演二戰時期波蘭一位中年父親。為了揣摩這個角色，他細讀許多相關圖書，也看了話劇《孤星淚》，以感受那個戰亂時代的氛圍。為了十二月的比賽，大家連續兩個月每逢周末排練又排練，英語對話的能力和自信都大為提高。

### 代入角色享受過程

在參加Dramatic Scene比賽當天，梓翹記着劉老師的話：「話劇並不是你有多了解角色、劇本，而是享受。當你享受當中，你是看不見觀眾，甚至忘記了自我，因為你已經代入了角色。」

上了台，她一如既往地演繹，卻發現那種感覺與平時完全不同。綵排時，腦海只會徘徊着下一句台詞，但「比賽時我好像劇情中的角色一樣，台詞也好像為我度身訂造的。」直到台下突然傳來一陣雷動掌聲，她才「回神」，方知和拍檔的表演已經結束了。「回到座位，我終於明白劉老師的一番說話，我真的達到享受的境界。感覺不是僥幸，而是滿足。」



►徐梓翹（右）比賽時覺得自己就是劇中的角色，享受演出

金成願：「啱啱好先至好，英語會話的速度不能太快也不能太慢。」

徐梓翹：「肯學習，就沒有困難。」

林子棟：「世上無難事，只怕有心人。」

◀反串媽媽的金成願（左）為自己在比賽中取得好成績感到十分開心

◀林子棟（左）為了揣摩角色，細讀許多相關圖書，也看了《孤星淚》話劇，以感受那個戰亂時代的氛圍

## 話劇融入教育 朗誦節屢獲獎

漢華近年積極推動話劇融入教育（Drama in Education）。漢華學生在第七十屆學校朗誦節的成績較上屆更上一層樓，獲得六項冠軍一項亞軍和兩項優異成績，其中包括徐梓翹、金成願等六位同學首奪Dramatic Scene冠軍，鄭曉琳和張煒霖首獲Dramatic Duologue（二人對話）冠軍。

對於獲此佳績，同學們都十分感謝劉小佩老師的付出：嚴選道具，嚴格要求，特別是每次排練完結時，她都即場提出改善建議和指導，同時分享寶貴的經驗和技巧，助同學更投入於舞台上。

由香港學校音樂及朗誦協會主辦的香港學校朗誦節，分中、英文組比賽，每年十二月舉行。第七十屆朗誦節吸引超過17萬中小學生參加，學界矚目。每年一月更會舉行優勝者表演，表演節目包括粵語、英語和普通話項目，涉及詩詞，散文獨誦和集誦，公共演講，戲劇以至莎士比亞作品獨白等。



◀漢華學生在第七十屆學校朗誦節獲得六項冠軍一項亞軍



## 網上熱話

俊 心

## 如果有機械人代抄功課……

不少學生都討厭罰抄或抄寫功課。黑龍江省哈爾濱市一名中三女生就搵來一個特別「槍手」——「寫字機器人」。她新年期間於淘寶網花約800元人民幣（約940港元）的利是錢，網購一部號稱「可模仿各種筆跡抄寫文字」的「寫字機器人」，花了兩天便完成抄寫功課，最終被媽媽揭發事件，媽媽一怒之下將機器人砸爛。「寫字機器人」一分鐘可寫40字，張女士檢查功課時發現沒有錯別字，沒有修改痕跡，且字跡工整，感到

十分滿意。詎料，張女士後來為女兒執拾房間時，竟發現有一個「寫字機器人」的包裝盒，說明書寫明「可以模仿各種筆跡抄寫文字」，經過追問，女兒終承認用利是錢購買。

### 網民讚醒目：抄寫沒意義

事件引起網民熱烈討論，有網民說「女兒醒目！簡直係多啦A夢道具！」「抄寫沒有什麼意義，反而用腦思考處理問題更好。」不過，有淘寶賣家指，始終機器

人書寫出的字距、大小太一致，家長和老師只要細心觀察，還是會分辨得到的。



◀這部「寫字機器人」，號稱可模仿各種筆跡抄寫文字

## 融合，也是一種管理



## 文化細語

孫慧玲

融合，也是一種管理；沒有規管，便沒有順利愉快的融合。

港珠澳大橋通車，《粵港澳大灣區發展規劃綱要》出台，金融、物流、航運、專業及法律服務等香港四大優勢產業，被列為重點可鞏固和提升項目；更旁及青年發展、環保，新興產業與創新及科技、創意產業等方面。《規劃綱要》為香港發展展現了清晰的藍圖和路向，如何推行，才能減少摩擦，皆大歡喜地融合？

大橋剛開通，引起好奇，不但港人要上大灣區，內地人一車車旅行團蜂擁而至，雖說有人便有財，但使擠擁的香港更擠擁和喧鬧，影響到香港市民生活，自然易生怨氣，可見人流管制和遊人素質甚為重要。

大橋通車，使用率成關注目標，有意見認為要車如流水馬如龍，景象繁華，才不負偉大工程，因而提出要大幅度放寬私家車配額，本來車流人流互動，物流財流互通，經濟大盛，用意甚佳，但香港這彈丸之地，先要解決道路人擠車塞、停車位不足、還要預見連帶的非法活動、治安和衛生諸般管理問題。此外，頒發牌照，也應考慮駕駛者的車品，有無違規紀錄等，高素質的車品有助

建立使用大橋及道路道德風，利於安全舒暢地融合。

任何發展的目的，歸根結底，是在改善民生。大灣區的發展無疑會推動房屋建設，大灣區售樓廣告也正鋪天蓋地出現，吸引着置業難的港人去大灣區追求美好的居住環境，符合不少港人的期望。

只是，在內地買屋作投資或居住，需要什麼證明文件？有什麼限制？是否可以自由賣出？有沒有居住以外的其他生活保障？港人一定要清楚政策與陷阱，以免徒生怨氣。

融合是一種管理產物，經濟考量之外，必須管理得宜，循序漸進，要既能有利民生，又能提升人民素質。



## 學校動向

## 九龍塘學校「悅」讀新體驗

為提高學生的閱讀興趣，九龍塘學校（中學部）本學年推出「悅搜、悅選、閱讀、悅享」多元閱讀活動。

是次活動學生需要完成學校指定的四大任務：第一「悅搜」，學生上網尋找有興趣書籍的資料及完成選書工作紙；第二「悅選」，到書店選購心頭好完成「悅選日紀錄」；第三「閱讀」，學生利用新年假期閱畢新書後撰寫閱後感；最後分組與同學、家長進行「悅享」。該校校長韓佩儀表示，通過這次的活動，能加強同學對閱讀的興趣，真正體會閱書樂。



▲九龍塘學校（中學部）中一級學生在書店選擇自己喜歡的書籍

## 朱石麟中學學生變身長者小導師

香港布廠商會朱石麟中學的品德及公民教育委員會成立「義工團」，早前組織了中三至中五華語及非華語同學探訪坪石邨的獨居長者，於農曆新年前替長者進行家居清潔及派發禮物包。

該校今年繼續與東華三院龐永紹長者鄰舍中心合作，開辦「長者學苑」課程，培訓同學擔任「智能手機班」、「絲襪花班」、「剪紙藝術班」的小導師及義工，服務長者。

►朱石麟中學學生探訪獨居長者，協助清潔家居及派發禮物包

該校同學在2018年參與義工服務的總數時數近2700小時，將獲社署推廣義工服務督導委員會頒發嘉許「金狀」，是該校連續九年得此榮譽。



## 腦閉塞・老閉塞



## 繽Fun英語

Miss Carol

這星期忙得透不過氣來，竟把文法翻譯科原本已非常技術性的教材弄得複雜，最後要向學生致歉，笑說自己可能腦閉塞。

我跟其他學生分享自己「腦閉塞」的一天，並借題發揮，鼓勵他們就這話題撰寫文章。調皮的Y世代學生說可能我是「老閉塞」，畢竟我的年紀可以當他們的母親了。學生們就 Ageing, brain disease, dementia, memory loss, confusion and neurological disorders 的議題撰寫了精彩的文章，其中有幾位建議我怎樣把腦袋保持年輕不老。

I think Carol should train her brain more fast by playing video games with us. Playing video games need lots of brain power, we play video games at least 6 hours every day and see how smart and fast we are. Carol might have delirium, dementia or Alzheimer's disease or memory loss problems in her nervous systems because she works too hard. We are not sad for her because we will grow old one day and experience the same. We hope she works lesser and play more.

撇除文法上的錯誤及學生認為我真的是老及腦閉塞，我是欣賞他們用上豐富的詞彙

。我除了更正學生的文法錯誤也給了他們回應：Thanks for your concern of my brain health. Keeping the brain active with new mental activities help prevent brain damage. Yet, I'd rather playing real-life sports than playing video games. A healthy life both physically and mentally could be the best defence against the changes of an ageing brain. Time goes faster as I get older. I cannot manage what goes on outside, but I can control what goes on inside.

"Disorder"作名詞使用，主要指混亂、動亂、暴亂、凌亂及雜亂無章。也經常被組織成compound noun（複合名詞）使用。例如：mental disorders, psychological disorders, psychiatric disorders, public disorder。

要做到「老而不衰」實在不易。在我開始踏入中年，更體會到運動及健康飲食的重要。Physical exercises support the spirits, and keep the mind vigor. A healthy diet improves cognitive function and mood. These health benefits help us stay focused on our own performance.



Miss Carol

大專院校語文講師、企業培訓講師及國際英文公開試主考官。  
carolc.english@gmail.com